Bil Senedd ac Etholiadau (Cymru): Gwelliannau cyfnod 2 yr Aelod sy'n gyfrifol

Senedd and Elections (Wales) Bill: Stage 2 Member in charge amendments

Mae'r tabl hwn yn cynnwys gwybodaeth am y gwelliannau a gyflwynwyd yn enw'r Llywydd, fel yr Aelod sy'n gyfrifol am y Bil Senedd ac Etholiadau, ar 19 Gorffennaf 2019

This table provides information about the amendments tabled in the name of the Llywydd, as Member in charge of the Senedd and Elections (Wales) Bill on 19 July 2019.

Rhif / No.	Member in charge amendment	Gwelliant yr Aelod sy'n gyfrifol	Diben ac effaith / Purpose and effect
1	Section 1, page 1, leave out lines 25 to 26.	Adran 1, tudalen 1, hepgorer llinellau 26 hyd at 27.	I ddileu'r cyfeiriad yn adran trosolwg y Bil at bŵer i Weinidogion Cymru, drwy reoliadau, weithredu argymhellion a wneir gan Gomisiwn y Gyfraith. Mae hwn yn welliant canlyniadol i welliant i ddileu adran 36 o'r Bil (gwelliant 3). To remove reference in the overview section of the Bill to a power for Welsh Ministers, by regulations, to implement

Rhif / No.	Member in charge amendment	Gwelliant yr Aelod sy'n gyfrifol	Diben ac effaith / Purpose and effect
			recommendations made by the Law Commission. This is a consequential amendment to an amendment to remove section 36 of the Bill (amendment 3).
2	Section 35, page 18, after line 34, insert— '( ) In section 4 of the 2006 Act (power to vary date of ordinary general election), in subsection (2)(c), for "seven" substitute "fourteen".'.	Adran 35, tudalen 18, ar ôl llinell 35, mewnosoder— '( ) Yn adran 4 o Ddeddf 2006 (pŵer i amrywio dyddiad etholiad cyffredinol arferol), yn is-adran (2)(c), yn lle "seven" rhodder fourteen".'.	I ddiwygio darpariaethau yn Neddf Llywodraeth Cymru sy'n ymwneud â phŵer y Llywydd i amrywio dyddiad etholiad cyffredinol arferol. Bydd y ddarpariaeth a fewnosodir yn sicrhau y caiff y newid i'r dyddiad olaf ar gyfer cynnal cyfarfod cyntaf y Cynulliad ei gymhwyso i gyhoeddiadau a wneir yn unol ag adran 4(2) o Ddeddf Llywodraeth Cymru. To amend provisions in GoWA which relate to the Llywydd's power to vary the date of an ordinary general election. The inserted provision will ensure that the change to the deadline for the first meeting of the Assembly may be applied to proclamations made in accordance with section 4(2) of GoWA.

<table>
<tr><th>Rhif / No.</th><th>Member in charge amendment</th><th>Gwelliant yr Aelod sy’n gyfrifol</th><th>Diben ac effaith / Purpose and effect</th></tr>
<tr><td>3</td><td>Page 19, line 5, leave out section 36.</td><td>Tudalen 19, llinell 5 hepgorer adran 36.</td><td>I ddileu’r pŵer i Weinidogion Cymru, drwy reoliadau, weithredu argymhellion Comisiwn y Gyfraith.
To remove a power for Welsh Ministers, by regulations, to implement recommendations made by the Law Commission.</td></tr>
<tr><td>4</td><td>Section 37, page 19, line 20, after ‘Commission),’, insert ‘in paragraph 4,’.</td><td>Adran 37, tudalen 19, llinell 20, ar ôl ‘Cynulliad),’, mewnosoder ‘ym mharagraff 4,’.</td><td>Gwelliant drafftio i ddarparu cyfeiriad mwy penodol at y ddarpariaeth berthnasol yn Neddf Llywodraeth Cymru sydd i’w diwygio gan y Bil, sy’n ei gwneud yn haws deall y ddarpariaeth.

A drafting amendment to provide a more specific reference to the relevant provision in GoWA which is to be amended by the Bill, making the provision easier to understand.</td></tr>
<tr><td>5</td><td>Schedule 1, page 21, Table 1, column A, after line 25, insert—
‘<table><tr><td>Assembly regional members</td><td></td></tr></table></td><td>Atodlen 1, tudalen 21, Tabl 1, colofn A, ar ôl llinell 26, mewnosoder—
‘<table><tr><td>Assembly regional members</td><td></td></tr></table></td><td>Gwelliant drafftio i fewnosod ffurf luosog ‘Assembly regional member’.

A drafting amendment to insert the plural of ‘Assembly regional member’.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Rhif / No.</th><th>Member in charge amendment</th><th>Gwelliant yr Aelod sy’n gyfrifol</th><th>Diben ac effaith / Purpose and effect</th></tr>
<tr><td></td><td>’.</td><td>’.</td><td></td></tr>
<tr><td>6</td><td>Schedule 1, page 21, Table 1, column B, after line 25, insert—
‘<table><tr><td></td><td>Regional Members of the Senedd</td></tr></table>’.</td><td>Atodlen 1, tudalen 21, Tabl 1, colofn B, ar ôl llinell 26, mewnosoder—
‘<table><tr><td></td><td>Regional Members of the Senedd</td></tr></table>’.</td><td>Gwelliant drafftio i fewnosod ffurf luosog ‘Regional Member of the Senedd’.

A drafting amendment to insert the plural of ‘Regional Member of the Senedd’.</td></tr>
<tr><td>7</td><td>Schedule 1, page 25, line 28, leave out ‘from’ and insert ‘in’.</td><td>Nid oes angen gwelliant.</td><td>Mae hwn yn welliant drafftio i’r fersiwn Saesneg o’r Bil i gywiro gwall gramadegol yn y Bil fel y’i cyflwynwyd. Nid oes angen gwelliant i’r fersiwn Gymraeg.

This is a drafting amendment to the English version of the Bill to correct a grammatical error in the Bill as introduced. No amendment is required to the Welsh version of the Bill.</td></tr>
<tr><td>8</td><td>Schedule 1, page 26, line 26, leave out ‘from’ and insert ‘in’.</td><td>Nid oes angen gwelliant.</td><td>Mae hwn yn welliant drafftio i’r fersiwn Saesneg o’r Bil i gywiro gwall gramadegol yn y Bil fel y’i cyflwynwyd. Nid oes angen gwelliant i’r fersiwn Gymraeg.</td></tr>
</table>

Rhif / No.	Member in charge amendment	Gwelliant yr Aelod sy'n gyfrifol	Diben ac effaith / Purpose and effect
			This is a drafting amendment to the English version of the Bill to correct a grammatical error in the Bill as introduced. No amendment is required to the Welsh version of the Bill.